

DEN EXTERIOR BO CUADRO TA ARUBA

Stan Kuiperi

Oranjestad - For di 7 di Mei próximo lo tin un otro evento artístico di nivel mundial ta bai tuma lugar. Un evento cu ta trata di Caribe y cu lo tuma lugar den Caribe, esta e Quinta Bienal de La Habana 1994.

E exposicion di arte aki ta un evento internacional cu ta tuma lugar cada dos aña na Cuba, organizá pa Centro Wilfrido Lam bao direccion di sra. Lilian Llanes.

E aña di lustro aki lo participá alrededor di 60 país cu mas o menos 150 artista di tur parti di mundo!

Bon Dia Aruba den su afan pa duna sostén na e grandioso mundo di Arte di nos hendenan local a combersá cu Stan Kuiperi kende ta un di esnan cu lo ta participando na e Quinta Bienal de la Habana.

For di nos combersacion nos por a comprendé cu cada aña cu pasa mas e artista aki ta sobresalí internacionalmente.

Pa Stan e importancia di e bienal ta cu e ta di promé bienal den Caribe cu ta combiná arte Latino Americano y di otro continentenan riba un nivel halto internacional, dunando e arte Caribeño e oportunidad pa ricibí e reconocimiento profesional y cualitativo cu e merec.

Stan Kuiperi ta sigui comentá riba e aspecto importante pa Aruba. "Ta promé bes cu Aruba a wordo invitá pa participá hunto cu tur grandinan di mundo."

"Dos miembro di e organizacion a bini Aruba pa mira y selectá obranan segun nan criterionan pa nan temática di e bienal 1994. Finalmente nan a scohe mi obranan y tambe di Alida Martinez hunto cu dibuhoonan

di Elvis Lopez."

Stan Kuiperi ta orguyoso cu Aruba ta participá y ta comentá:

"Cu Aruba ta participá ta mas cu husto. Ya pa varios aña caba nos ta produciendo arte riba nivel profesional internacional y tin un movimiento di desarroyo positivo den e ambiente di arte visual. Mi ta contento cu e calidad local di nos arte y e aporte special cu Aruba por duna na arte Caribeño ta wordo reconocí."

RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL

E aña aki Stan Kuiperi lo tin su di 17 exposicion internacional y ta importante pa nota cu e gran mayoría tabata a base di invitacion y seleccion internacional.

Aña pasá Stan Kuiperi tabatin cuater exposicion internacional importante. Na Mei na Venezuela individualmente, na Augustus na Curacao cu Carib Art y e mesun momento na Gallery '86. Na October na Museo de las Americas na Washington D.C., como único representante di Aruba pa exposicion "500 years after: Caribbean and Central American Painting" bao auspicio di O.A.S.

CALIDAD

Stan Kuiperi ta mira Cuba den un cuadro mas amplio di desarroyo di su trabao. Exposicionnan internacional ta hopi importante pa un pintor.

Den e caso di nos mercado famia cu ta otro full time job chikito cu ta Aruba, e mas si bo ta dedicá atencion oportunidad di bai den exterior ta e único medida di calidad di bo trabao, den e sentido cu bo por midí bo arte cu otronan y laga ex-

pertonan imparcial mira, analisá, criticá y valorá bo trabao. Si tur esaki sali positivo, bo sa cu ta vale la pena pa sigui.

Calidad ta loke ta di vital importancia pa e gran artista aki, no estilo, tema, material of P.R. sino e "overall quality" cu bo trabao ta demostrá.

Bon calidad cu ta haci un trabao wordo apreciá y cu ta trece e invitacion pa exponé hunto cuné.

PAPAYA Y PATIA

En relacion cu e desarroyo di su pintura y arte na Aruba,

Stan Kuiperi ta comentá:

"Ta bon pa e público haya mas informacion tocante e situacion difícil cu artistanan pintor ta biba 'den aki na Aruba. Den promé lugar bo no mester compará papaya cu patia.

Tin algun pintor cu por dedicá nan mes full time na pintamento, simplemente pasobra nan no tin otro responsabilidatnan, y tin pintornan cu ta den un posicion completamente diferente.

Por chempel Nigel Mattheu, Ludwig de L'Isle, Ciro Abath cu por producí trabao di un calidad artístico internacional facilmente.

E problema ta cu e artistanan aki, manera varios otro incluyendo mi mesun persona, ta mara na trabao full-time den enseñanza cu ta exigí casi tur bo atencion, energia y tempo.

Ademas di esaki bo tin bo Den e caso di nos mercado famia cu ta otro full time job debido na esaki."

"Pami personalmente, e enseñanza di arte y e investigacionnan cu mi ta haciendo den cuadro di mi trabao como

maestro fulltime na Instituto Pedagógico Arubano (IPA), ta un responsabilidad grandi pa generacionnan di futuro.

Igualmente, dedicá tempo intensivo na un famia hopi activo di cuater persona, ta un esfuerzo importante, pero alavez un satisfacion grandi. En todo caso den e situacion aki ta mas cu claro cu e produccion di arte lamentablemente ta esun cu ta sufri mas.

E SOÑO DI MACUARIMA

Pa e futuro inmediato tin e bienalnan di arte cu ta den porta, pa ser exacto na Mei esaki lo tuma lugar.

Stan Kuiperi ta hibando obranan basá riba paisahenan di Aruba, como medio ambiente pa e tema di mitología indígena local. Den esaki aspectonan manera e relacion entre hende y su medio ambiente, tempo y espacio y e

raiznan di nos cultura Arubano, ta dominá.

E cuadronan di Stan Kuiperi lo haya un lugar den e Museo Nacional Palacio de Bellas Artes na La Habana y a wordo selectá pa forma parti di e tema "El Entorno Físico y Humano".

E cuadronan aki ta trata e tema di Aruba su colorman y su ambiente natural tanto como parti di su historia indígena.

Un di su obranan mas importante ta e "Soño di Macuarima", cu ta midí mas di dos meter di altura, y cu ta trata den forma abstracto e tempo di e figura legendario indígena aki.

Stan ta remarcá: "Den e Bienal de La Habana e obra di e artista ta representá bo país. Pa miles di bishitante internacional, na e momento cu nan mira bo cuadro colgá den e museo, esey tá Aruba.

Esaki ta un honor pero tambe un responsabilidad



Stan Kuiperi, un di Aruba su artistanan cu mas a sobresalí den e mundo artístico lo ta exponé na Cuba.

grandi pa cualkier artista y educador cu ta envolví den desarroyo y expresion di arte y cultura di su país.

Nos ta deseá Stan Kuiperi

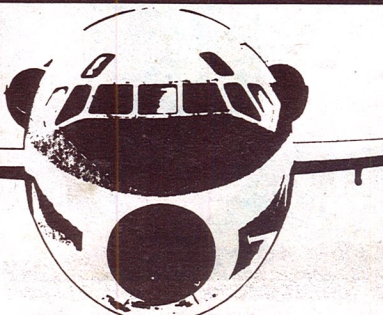
tur clase di éxito y ohalá e por sigui fomentá mas y mas enfoque riba tur loke ta positivo pa nos dushi isla Aruba. □

Pa Diana Croes

E Soño di Macuarima, un di e obranan cu lo wordo exponé na e "Quinta Bienal De la Habana de Cuba".

Flowers always have a special message in all situations and for all occasions

Surprise your loved one with a nice Bouquet from:
Violeta's Flower Shop
& FLORISTS' SUPPLIES
We deliver worldwide!
Rondweg 43, PO Box 660, O'Stad Telephone 23728-31842



AEROPOSTAL

E LINEA AEREA DI CARIBE

TA INVITA HENTER PUEBLO PA SINTONIZA TELE-ARUBA, CANAL 13, AWE NOCHI PA 8'OR PA E SEGUNDA PARTI DI E REPORTAHE HACI PA E SEGUNDA PARTI DI E REPORTAHE HACI PA JOSSY BROKKE Jr. NA SANTIAGO DE CUBA PA SU PROGRAMA *NOS CU NOS*

Ron Rey de Copas



PA TUR CLASE DI COMBINACION

WARDA BOTTER Y TAPANAN DI

Ron Rey de Copas

PASOBRA TA BINI CAMPAÑA CU PREMIOS

RIVE CARIBBEAN FREEZONE

Bedrijfsgebouw N.1

Ruimte 2 & 3 Freezone.

Tel. 20748. Fax: 20776

IMPORTA Y EMBOTELLA PA RIVE CARIBBEAN FREEZONE